

Änderungsschneider/-in

Alteration tailor

خياط / خياطة ملابس

خياط تعميرات

Die wichtigsten Begriffe ...



Berufs-ABC



Sprachen:
Deutsch (DE)
Englisch (EN)
Arabisch (AR)
Farsi (FA)

Änderungsschneider/-in

Alteration tailor

خیاط / خیاطة ملابس

خیاط تعمیرات

Aufträge erfassen und planen		Taking and planing orders		تسجيل وجدولة الطلبات		گرفتن و برنامه ریزی سفارش ها	
1	Kundenaufträge annehmen	1	Accepting customer orders	1	قبول طلبات العملاء	1	دریافت سفارشهای مشتریان
2	Kunden beraten	2	Advising customers	2	تقديم المشورة للعملاء	2	راهنمایی مشتریان
3	Futterwechsel planen	3	Pinning new linings	3	التخطيط لتغيير البطانة	3	برنامه ریزی تغییر آستر
4	Ärmelkürzung planen	4	Pinning up sleeves	4	التخطيط لتقصير الأكمام	4	برنامه ریزی کوتاه کردن آستین
5	Reklamationen bearbeiten	5	Processing complaints	5	التعامل مع الشكاوى	5	رسیدگی به شکایات
Kleidungsstücke bügeln		Pressing articles of clothing		كي الملابس		اتو کردن لباس ها	
6	Bügelanlage pflegen	6	Maintaining a press	6	العناية بجهاز الكي	6	مراقبت از دستگاه های اتو
7	Säume umbügeln	7	Pressing hems	7	كي حواف القماش المطوية	7	اتو کردن درزها
8	Einlagen fixieren	8	Fusing interlinings	8	تثبيت حشوات الملابس	8	قرار دادن لایه درونی
9	Seidenstoffe bügeln	9	Pressing silks	9	كي الأقمشة الحريرية	9	اتو کردن پارچه های ابریشم
10	Wollstoffe bügeln	10	Pressing wool fabrics	10	كي الأقمشة الصوفية	10	اتو کردن پارچه های پشمی
11	Stoffe dämpfen	11	Steaming fabrics	11	تنظيف الأقمشة بالبخار	11	بخار دادن پارچه ها
12	Kleider bügeln	12	Pressing clothing	12	كي الملابس	12	اتو کردن لباس ها
Materialien zuschneiden		Cutting materials		قص المواد		بریدن مواد اولیه	
13	Hemdkragen zuschneiden	13	Cutting shirt collars	13	قص ياقة القميص	13	بریدن یقه پیراهن
14	Schrägstreifen herstellen	14	Making diagonal stripes	14	تنفيذ خطوط مائلة	14	ایجاد نوارهای قطری
15	Nahtzugaben zurückschneiden	15	Cutting back seam allowances	15	إعادة قص قطعة القماش الزائدة بعد الدرز	15	کوتاه کردن فاصله لبه دوخت
16	Röcke und Hosen kürzen	16	Hemming skirts and trousers	16	تقصير التنانير والسراويل	16	کوتاه کردن دامن ها و شلوارها
17	Taschenbeutel zuschneiden	17	Cutting pocket bags	17	خیاطة الجيب	17	بریدن کیف جیبی
18	Futter zuschneiden	18	Cutting lining	18	قص الحشوات	18	بریدن آستر
19	Ärmel kürzen	19	Shortening sleeves	19	تقصير الأكمام	19	کوتاه کردن آستین



Handarbeiten durchführen		Needlework	القيام بأعمال يدوية	انجام کارهای دستی
20	Säume von Hand heften	Tacking hems by hand	تدبیس (خیاطة) الدرزات بالید	کوک زدن درزها با دست
21	Säume von Hand nähen	Sewing hems by hand	حیاکه الدرزات بالید	دوختن درزها با دست
22	Knopflöcher von Hand einarbeiten	Incorporating buttonholes by hand	عمل عروات بالید	درآوردن شکافهای دگمه با دست
23	Knöpfe von Hand annähen	Sewing on buttons by hand	خیاطة الأزرار بالید	دوختن دگمه ها با دست
24	Futter von Hand einnähen	Sewing in lining by hand	حیاکه البطانة بالید	تودوزی آستر با دست
25	Applikationen von Hand aufnähen	Sewing on applications by hand	خیاطة الأشكال بالید	دوختن وصله ها با دست
An der Nähmaschine arbeiten		Working with a sewing machine	العمل على ماكينة الخياطة	کار کردن با چرخ خیاطی
26	Einfache Nähte nähen	Sewing simple seams	حیاکه غرز بسيطة	دوختن درزهای ساده
27	Schnittkanten versäubern	Cleaning cutting edges (serging)	تقلیم الحواف المقطوعة	پیرایش لبه های برش
28	Säume nähen	Sewing hems	خیاطة الدرزات	دوختن درزها
29	Reißverschlüsse einnähen	Sewing in zippers	خیاطة السحابات	دوختن زیپ ها
30	Manschetten annähen	Sewing on cuffs	خیاطة الأساور	دوختن سر آستین ها
31	Kleidung aus Jerseystoff ändern	Altering clothing made of jersey	تعديل الملابس المصنوعة من قماش جيرسيه	انجام تغییرات روی لباسهای از جنس پارچه کشیاف
32	Futter annähen	Sewing on lining	حیاکه البطانة	دوختن آستر
33	Kappnähte nähen	Sewing felled seams	حیاکه الدرز المتداخلة	دوختن درزهای تاخورده روی هم

